

BRAUN

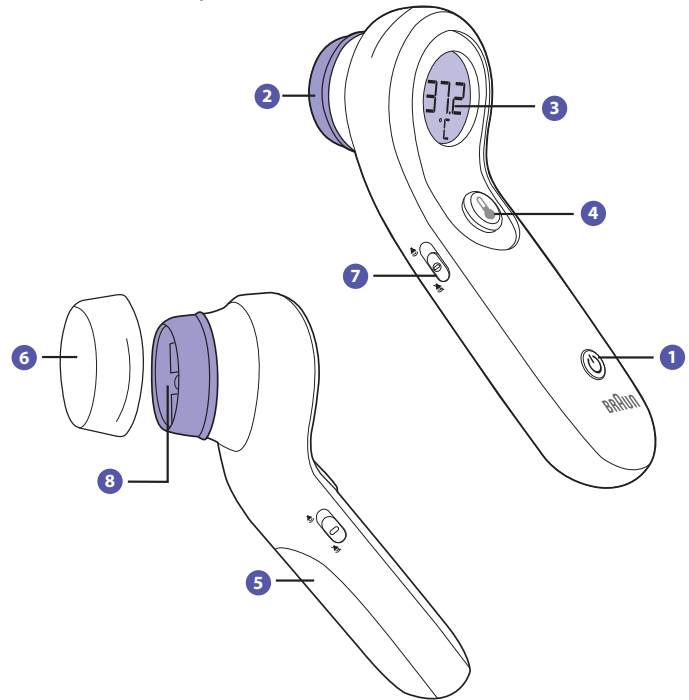
Безконтактный сенсорный
термометр



BNT300


Опис приладу

1. Кнопка живлення
2. Сканер
3. РК-екран
4. Кнопка вимірювання температури
5. Кришка відсіку для акумуляторів
6. Захисний ковпачок сканера
7. Перемикач беззвучного режиму
8. Світловий індикатор



Деякі торгові марки використовуються за ліцензією компанії Procter & Gamble або її філій.

Патенти: https://www.braunhealthcare.com/us_en/patents

 Kaz Europe Sàrl
Компанія A Helen of Troy
CH-1003 Лозанна
Швейцарія



KAZ Hausgeräte GmbH
Kölner Strasse 23
DE-57439 Attendorn - Німеччина
HOT (UK) LTD
Поштова скринька 5984
Шеффілд, S2 9GN - Великобританія
© 2021, Усі права захищено
www.braunhealthcare.com/us_en/patents



REF BNT300EE
P/N: A004442R3
02NOV21

Дякуємо за придбання безконтактного сенсорного термометра (BNT300). Цей термометр є високоякісним виробом, що включає новітні технології який перевірено відповідно до міжнародних стандартів. Завдяки своїй унікальній технології пристрій може забезпечити стабільне, точне зчитування температури під час кожного вимірювання. Термометр виконує самоперевірку кожного разу, коли його вмикають, щоб завжди гарантувати точність вимірювань.

Безконтактний термометр Braun призначений для періодичного визначення температури тіла людини у людей будь-якого віку в режимах «Дотик» і «Без дотику» з використанням центру чола як місця вимірювання в домашніх умовах.

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкції та зберігайте їх та термометр у безпечному місці.

Перед використанням продукту уважно прочитайте ці інструкції та зберігайте інструкції та термометр у безпечному місці.



Призначення та протипоказання

Цей ручний інфрачервоний термометр із живленням від батареї призначений для періодичного вимірювання температури тіла людини в домашніх умовах для людей будь-якого віку, окрім недоношених дітей та немовлят, які мають малі терміни вагітності, використовуючи центр чола як місце вимірювання.

Ці термометри призначені лише для домашнього використання, вони не призначені для клінічного використання в професійному середовищі.. Цей термометр не призначений для інтерпретації гіпотермічних температур.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зберігайте термометр в недоступному для дітей місці до 12 років.
- Ніколи не використовуйте термометр не за призначенням. Будь ласка, дотримуйтеся загальних заходів безпеки при застосуванні термометра дітьми.
- Ніколи не занурюйте термометр у воду чи інші рідини. Для очищення та дезінфекції термометра дотримуйтеся інструкцій у розділі «Догляд та очищення».
- Не зберігайте термометр при екстремальних температурах нижче -25 °C або вище 55 °C (нижче -13 °F або вище 131 °F) або в умовах надмірної вологості (вище 95% відносної вологості без конденсації).
- Якщо термометр зберігається в прохолоднішому або теплішому місці, ніж там, де він використовується, залиште його в кімнаті пацієнта на 10 хвилин перед проведенням вимірювання.
- Не використовуйте термометр, якщо на сканері або на самому термометрі є ознаки пошкодження. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно.
- Під час очищення не дряпайте сенсор гострими предметами.
- Цей термометр складається з високоякісних точних деталей
- Не кидайте термометр. Захищайте термометр від сильних ударів.
- Не розкручуйте прилад або вимірювальний датчик.
- Цей термометр призначений лише для домашнього використання.
- Використання цього термометра не замінює консультації з лікарем.
- Підвищення температури може свідчити про серйозне захворювання, особливо у новонароджених і немовлят, а також у літніх, немінчих або з ослабленою імунною системою дорослих. негайно зверніться до фахівця, якщо піднялася температура у наступних осіб:
- Новонароджені та немовлята віком до 3 місяців (негайно зверніться до лікаря, якщо температура перевищує 37,4 °C [99,4 °F])

- Пацієнти віком понад 60 років (лихоманка може бути притупленою або взагалі відсутній у літніх пацієнтів)
- Пацієнти з цукровим діабетом або ослабленою імунною системою (наприклад, ВІЛ-інфіковані, хіміотерапія раку, хронічне лікування стероїдами, спленектомія)
- Пацієнти, які прикуті до ліжка (наприклад, пацієнти будинку престарілих, інсульт, хронічні захворювання, одужання від
- хірургія)
- Пацієнти з трансплантацією (наприклад, печінки, серця, легень, нирок).
- Не дозволяйте дітям вимірювати температуру без нагляду.
- Зверніться до лікаря, якщо ви помітили такі симптоми, як незрозуміла дратівливість, блювота, діарея, зневоднення, зміни апетиту або активності, судими, біль у м'язах, тремтіння, ригідність шиї, біль при сечовипусканні тощо, навіть за відсутності лихоманки.
- Навіть за відсутності лихоманки тим особам, у кого температура нормальна, може знадобитися медична допомога. Людам, які приймають антибіотики, анальгетики або жарознижуючі засоби, не слід оцінювати лише температуру, щоб визначити тяжкість їхнього захворювання.
- Не модифікуйте це обладнання без дозволу виробника.

Переваги безконтактного термометра Braun?

Вимірювання менш ніж за 2 секунди

Інноваційна інфрачервона технологія дозволяє виміряти температуру чола менш ніж за 2 секунди, незалежно від того, чи користуетесь ви дотиком чи без нього.

Точний і надійний

Завдяки унікальній технології термометр вловлює тепло, яке природним чином виділяє чоло, щоб розрахувати значення температури тіла. Отримує таку ж професійну точність, торкаючись чола вашої дитини чи тримаючи її на відстані до 2,5 см.

Простий у використанні

Даний термометр є неінвазивним. Вимірювання можна проводити навіть під час сну дитини.

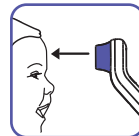
Вимірювання температури безконтактним термометром безпечніше у використанні для дитини, ніж ректальним термометром, і його легше використовувати, ніж інші прилади.

Безпечний і гігієнічний

Опція без дотику допомагає мінімізувати розповсюдження мікробів. Повністю безпечний для використання дітьми та дорослими.

Як працює ваш термометр Braun?

Термометр вимірює інфрачервону енергію, що випромінюється шкірою в центрі. Ця енергія збирається через лінзу та перетворюється на цифровий еквівалент. Бездотичний сенсорний термометр пройшов всі клінічні випробування та підтвердив свою безпечність і точність при використанні його у відповідності до інструкції з експлуатації.



Підказки щодо вимірювання температури

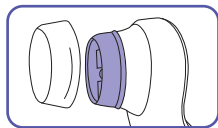
Підказки щодо вимірювання температури допоможуть вам краще зрозуміти значення температури вашої дитини за допомогою кольору, зазначеного на дисплеї. На екрані відображається зелений колір, якщо температури немає, жовтий — свідчить про лихоманку та червоний — про можливу високу температуру. 10 звукових сигналів вказують на температуру вище 37,4 °C (99,4 °F), щоб попередити користувача про те, що у пацієнта може бути гарячка.

Кольорова гама	Зчитування	Значення
Зелений	$\geq 35,8 - \leq 37,4$ °C ($\geq 96,4 - \leq 99,4$ °F)	Нормальна температура
Жовтий	$> 37,4 - \leq 38,5$ °C ($> 99,4 - \leq 101,3$ °F)	Лихоманка
Червоний	$> 38,5$ °C ($> 101,3$ °F)	Висока температура

ПРИМІТКА. Підсвічування залишається ВИМКНЕНИМ, коли рееструються показники температури нижче: $34,0 \leq T < 35,8$ °C ($93,2 \leq T < 96,4$ °F)

Як використовувати безконтактний термометр ?

1. Зніміть захисний ковпачок.



2 Увімкніть живлення

Натисніть і відпустіть кнопку живлення один раз. Увімкнеться підсвічування та розпочнеться послідовний запуск приладу.

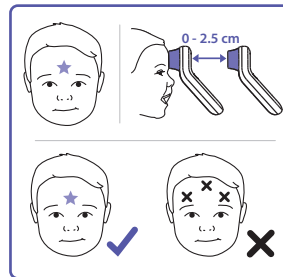


ПРИМІТКА. Перед вимірюванням обов'язково зняти захисну кришку сканера.

Коли термометр буде готовий до використання і правильно встановлений, на екрані з'явиться горизонтальна лінія з рисками («—»).
(«←»).

3. Розміщення термометра

Розмістіть термометр на відстані до 2,5 см від центру чола, безпосередньо між бровами. Для зчитування температури жовтий світловий індикатор покаже вам, куди ви націлилися. Якщо область брів покрита волоссям, потом або брудом, попередньо очистіть область, щоб покращити точність вимірювання температури. Під час вимірювання, важливо тримати термометр і лоб нерухомо. Рух впливає на показники температури. Результати вимірювання температури можуть відрізнятись, якщо розмістити термометр в неправильному місці

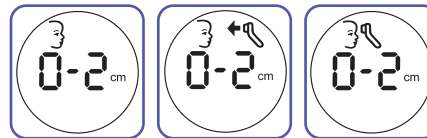


4. Виміряйте температуру

Натисніть кнопку температури (можна натиснути й утримувати кнопку або натиснути й відпустити її). Коли термометр встановлено правильно, під час вимірювання на екрані відображається анімація з пунктирною лінією. Після анімації (блимає менше 2 секунд) на дисплеї з'являється показники температури. На екрані відобразитиметься відповідний колір температури та пролунає звуковий сигнал підтвердження.



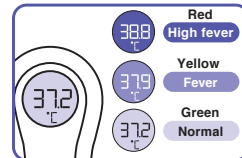
Якщо градусник розташований надто далеко від чола, він запропонує вам перемістити термометр ближче, відобразивши діаграму та значення «0-2 см».



Повільно рухайте термометр у напрямку до чола, доки не почнеться анімація у вигляді горизонтальної лінії та не дисплеї не буде відображено значення температури.

5. Зчитайте температуру

Зніміть термометр і зчитайте температуру. Для низького (без підсвічування) і нормального (зелене підсвічування) діапазону температур ви почуєте один довгий звуковий сигнал протягом 2 секунд. В разі гарячки (жовте підсвічування) і можливої високої температури (червоне підсвічування) ви почуєте 10 коротких звукових сигналів.



6. Вимкнення

Щоб вимкнути термометр, натисніть кнопку живлення. Пристрій також автоматично вимикається через 60 секунд бездіяльності.

Підказки щодо вимірювання температури

Важливо знати нормальну температуру кожної людини, коли вона почувається добре. Тільки так можна точно діагностувати лихоманку. Зробіть кілька вимірювань, коли ви здорові, щоб визначити нормальну температуру.

Нормальна температура у дитини може досягати 37,7 °C (99,9 °F) або 36,1 °C (97,0 °F). Зверніть увагу, що ця одиниця показує на 0,5 °C (0,9 °F) нижчу, ніж ректальне цифрове вимірювання.

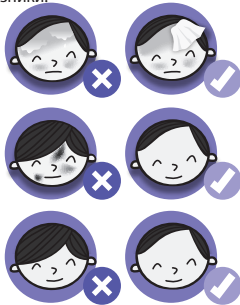
Людина повинна бути всередині приміщення протягом 30 хвилин перед проведенням вимірювання.

Примітка: Термометр і людина повинні знаходитися при однаковій температурі навколишнього середовища принаймні 10 хвилин.

- Завжди тримайте термометр і чоло нерухомо під час вимірювання.
- Не рухайте термометр, поки не почуєте останній звуковий сигнал.
- Не виконуйте вимірювання під час або відразу після годування дитини.
- Люди не повинні пити, їсти або бути фізично активними до/під час вимірювання температури.
- Змініть капелюх та зачекайте 10 хвилин, перш ніж робити вимірювання.
- Перед вимірюванням видаліть бруд або волосся з області чола.
- Зачекайте 10 хвилин після очищення перед вимірюванням.
- Завжди вимірюйте температуру у відповідності до вказівок.
- Результати температури можуть відрізнятись, якщо розмістити термометр в неправильному місці.
- Людям, які самостійно вимірюють температуру, рекомендується використовувати опцію «дотик» замість опції «без дотику».
- У наступних ситуаціях рекомендується три рази вимірювати температуру в одному місці та брати найвищу з них як показник:
- Новонароджені в перші 100 днів.
- Діти віком до трьох років з ослабленою імунною системою та для яких наявність або відсутність лихоманки є критичним.
- Коли користувач вперше вчиться користуватися термометром, доки він/вона не ознайомиться з пристроєм і не отримає відповідні показники.

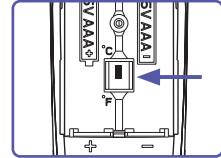
Загальні заборони:

- Видаліть будь-який піт з тіла перед вимірюванням сухою тканиною.
- Уникайте будь-яких охолоджуючих або зігріваючих тканин на лобі принаймні за 30 хвилин до вимірювання.
- Не вимірюйте температуру на рубцевій тканині, відкритих ранах або саднах.
- Тримайте датчик вимірювання та лінзу в чистоті. Уникайте прямого дотику до сенсора або об'єктива.
- Завжди зберігайте термометр із захисним ковпачком, щоб уникнути пошкодження пристрою брудом і подряпинами.
- Перед вимірюванням переконайтеся, що знято захисний ковпачок та одягніть ковпачок після використання термометра.



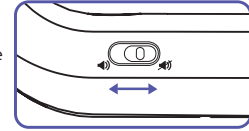
Зміна температурної шкали

1. Відкрийте батарейний відсік і вийміть батареї.
2. Перемикач між °C / °F доступний у батарейному відсіку.
3. Пересуньте перемикач у положення °C або °F, щоб встановити бажану температурну шкалу.
4. Встановіть батареї та закрийте кришку батарейного відсіку.



Зміна звукового режиму

Термометр Braun дозволяє вимкнути звукові сигнали на термометрі, щоб не розбудити сплячу дитину. Щоб увімкнути функцію беззвучного режиму, посуňte перемикач у положення беззвучного режиму та виміряйте температуру. На екрані з'явиться значок, який вказує, що термометр знаходиться в беззвучному режимі.



Калібрування

Термометр калібрується під час виготовлення. Якщо цей термометр використовується відповідно до інструкції з використання, періодичне повторне калібрування не потрібно. Якщо в будь-який момент ви сумніваєтеся в точності вимірювань приладу, будь ласка, зв'яжіться з відділом зв'язків із споживачами.

Інформація для споживача

Цей пристрій не призначений для заміни регулярних оглядів у лікаря. Будь ласка, проконсультуйтеся з лікарем, якщо у вас є сумніви щодо показників температури. Вам необхідно буде надати номер партії та серійний номер вашого продукту, оскільки вони необхідні для реєстрації та подальшої обробки вашого запиту чи претензії. Номери партії та серійні номери розташовані у відсіку для батареї. Дата виробництва вказується за номером партії та може бути розшифрована, як пояснюється нижче: перші 3 цифри в номері партії представляють день року виробництва. Наступні 2 цифри представляють останні дві цифри календарного року виробництва, а літера(и) у кінці позначає виробника продукту. (Наприклад: № лоту: 12313tav цей продукт був виготовлений 123-го дня 2013 року за кодом виробника tav.)

Гарантія

Перш ніж використовувати цей пристрій, прочитайте всі інструкції. Будь ласка, збережіть чек як підтвердження дати покупки. Квитанцію необхідно пред'явити під час пред'явлення будь-якої претензії протягом відповідного гарантійного періоду. Будь-які вимоги за гарантією не будуть дійсними без підтвердження покупки. Гарантія на ваш пристрій становить два роки (2 роки) з дати покупки. Ця гарантія поширюється на дефекти матеріалів або виготовлення, які виникають за нормального використання; несправні пристрої, які відповідають цим критеріям, будуть замінені безкоштовно.

Гарантія НЕ ПОКРИВАЄ дефекти чи пошкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням інструкцій користувачем. Гарантія втрачає чинність, якщо пристрій було відкрито, пошкоджено чи використано з деталями чи аксесуарами не рекомендованими компанією Braun, або якщо ремонт виконувався неавторизованими особами.

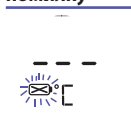
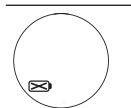
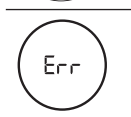


Гарантія не поширюється на аксесуари та витратні матеріали.

Усунення несправностей

Повідомлення про помилку

Причина

Вирішення


	<p>Коли заряду батареї залишається приблизно 20%, на дисплеї блимає символ попередження про низький заряд батареї; однак пристрій може працювати, доки заряд батареї не залишиться на позначці 0%.</p>	<p>Замініть батарею.</p>
	<p>Якщо значок батареї, що постійно горить, є єдиним символом, що відображається на дисплеї, пристрій не може працювати. Акумулятор слід негайно замінити.</p>	<p>Замініть акумулятори.</p>
	<p>Це повідомлення відображається, коли виміряна температура нижча за 34 °C (93,2 °F) або вища за 43 °C (109,4 °F), або коли кімнатна температура виходить за межі робочого діапазону 15 °C – 40 °C (59 °C). F – 104 °F).</p>	<p>Повторно виміряйте температуру, уважно дотримуючись інструкцій у розділі «Як використовувати термометр».</p>
	<p>Дисплей не світиться. Термометр не має живлення.</p>	<p>Перевірте, чи правильно встановлено батарею. Також перевірте чи дотримались ви полярності під час встановлення (<+> і <->) батарейок.</p>
	<p>Системна помилка (усі значки відображаються на дисплеї одночасно або дисплей не відображає жодних значків)</p>	<p>Перезавантажте термометр, вийнявши батареї та встановіть їх назад. Можливо, батареї потрібно буде замінити новими. Якщо помилка не зникає, зверніться до служби підтримки клієнтів.</p>

Догляд і очищення приладу

- Використовуйте спиртову серветку або ватний тампон, змочений спиртом (70% ізопропіловим), щоб очистити корпус термометра та вимірювальний зонд
- Ніколи не використовуйте для чищення абразивні засоби для чищення, розчинники або бензол і ніколи не занурюйте інструмент у воду чи інші рідини для чищення.

- Зачекайте 10 хвилин після очищення, перш ніж вимірювати температуру.
- Обов'язково замініть захисний ковпачок після використання, щоб запобігти подряпинам або пошкодженням термометра.
- Ніколи не вставляйте гострі предмети у область сканера чи будь-яку іншу відкриту поверхню термометра.

Заміна батарей

- Безконтактний сенсорний термометр поставляється з 2 батареями типу AAA.
- Замініть 2 нові батареї AAA, коли на РК-екрані з'явиться миготливий символ батарейок.
 - Щоб замінити батареї, відкрийте кришку батарейного відсіку та вийміть батареї.
 - Замініть батареї, переконавшись, що вони вивірені належним чином, як зазначено всередині батарейного відсіку.
 - Вийміть батарею з приладу, якщо вона не потрібна протягом тривалого періоду часу, щоб уникнути пошкодження термометра внаслідок витоку батареї.
-  • Щоб захистити навколишнє середовище, утилізуйте використані батареї у відповідних місцях збору відповідно до національних або місцевих норм з утилізації.

Технічні характеристики

<p>Тип: Діапазон вимірювання: Роздільна здатність: Лабораторна точність:</p>	<p>Безконтактний сенсорний термометр (BNT300) 34 °C – 43 °C (93,2 °F – 109,4 °F) 0,1 °C (0,1 °F) ±0,2 °C для діапазону 35 °C – 42 °C (±0,4 °F для 95 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (за межами цього діапазону температури) (Температура навколишнього середовища: від 15 °C до 40 °C (від 59 °F до 104 °F))</p>
<p>Дисплей: Акустика:</p>	<p>рідкокристалічний дисплей, 4 цифри та спеціальні значки Аудіо: Нормальний діапазон температури = один довгий звуковий сигнал тривалістю 2 секунди Лихоманка = червоний або жовтий діапазон температури: 10 коротких звукових сигналів 15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F)</p>
<p>Робоча температура: Автоматичне вимкнення: Вага: Діапазони тривалого зберігання Вологість: Батарея: Тиск:</p>	<p>прибл. 60 секунд після останнього вимірювання 101 г ± 10 г (з батареями), 80 г ± 10 г (без батарей) Температура зберігання/транспортування: від -25 °C до 60 °C (-13 °F – 140 °F) 15–95% без конденсації (2) батареї AAA - розраховані на 500 зчитувань 700-1060 гПа (0,7-1,06 атм)</p>

Безконтактний сенсорний термометр вимірює інфрачервону енергію, що випромінюється шкірою в центрі чола. Ця енергія збирається через лінзу та перетворюється на цифровий еквівалент. Бездоганний сенсорний термометр пройшов всі клінічні випробування та підтвердив свою безпечність і точність при використанні його у відповідності до інструкції з експлуатації.

Клінічна точність і процедури доступні за запитом.

Цей медичний пристрій має позначку CE і виготовлено відповідно до Директиви RoHS 2011/65/EU та інших відповідних директив і/або нормативних актів, як зазначено в Декларації відповідності ЕС. Цей інфрачервоний термометр відповідає вимогам стандарту ASTM E 1965-98 для системи термометрів. Повну відповідальність за відповідність продукту стандарту несе Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH 1003 Lausanne, Switzerland.

Лабораторні вимоги ASTM до точності в діапазоні відображення від 37 до 39 °C (98 до 102 °F) для ІЧ-термометрів становлять $\pm 0,2$ °C ($\pm 0,4$ °F), тоді як для скляних ртутних і електронних термометрів вимога до Стандарти ASTM E667-86 і E1112-86 становлять $\pm 0,1$ °C ($\pm 0,2$ °F).



Обладнання з прикладними частинами типу BF



Діться інструкцію із застосування



Робоча температура



Температура зберігання



Вологість при експлуатації та зберіганні



Увага



Код партії



Серійний номер



Каталожний номер



Медичний прилад



Виробник



Дата виготовлення



Тримайте прилад сухим



Уповноважений представник в Європейському співтоваристві

IP22: захист від твердих сторонніх предметів діаметром 12,5 мм і більше. Захист від вертикально падаючих крапель води при нахилі пристрою до 15 градусів.

МЕДИЧНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ потребує особливих запобіжних заходів щодо електромагнітної сумісності.

ПРИМІТКА. Не використовуйте цей пристрій за наявності електромагнітних або інших перешкод, що виходять за межі нормального діапазону, зазначеного в EN 60601-1-2. Щоб отримати детальний опис вимог ЕМС, відвідайте веб-сайт (Центр підтримки/документації) або зверніться до сервісного центру. Портативне та мобільне радіочастотне обладнання зв'язку може впливати на МЕДИЧНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ.



Будь ласка, не викидайте виріб разом із побутовим сміттям після закінчення терміну експлуатації.

Утилізацію можна здійснити у місцевого роздрібного продавця або у відповідних пунктах збору у вашій країні